

1. Record Nr.	UNINA9910795244903321
Titolo	Deskriptive Übersetzungsforschung : eine Auswahl // Susanne Hagemann (herausgegeben)
Pubbl/distr/stampa	Berlin : , : Frank & Timme, , [2021] ©2021
ISBN	3-7329-9262-4
Descrizione fisica	1 online resource (139 pages)
Collana	Theoretische Translationsforschung ; ; Band 2
Disciplina	418.02071
Soggetti	Translating and interpreting - Study and teaching English language - Translating into German Translating and interpreting
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	PublicationDate: 20210406
Nota di contenuto	Intro -- Inhalt.
Sommario/riassunto	<p>Long description: Der systemische Zweig des Deskriptivismus trug ab den 1970er Jahren maßgeblich zur kulturwissenschaftlichen Wende in der Translationswissenschaft bei. Diese Einführung vereint fünf englischsprachige Klassiker der deskriptiven Übersetzungsforschung in deutscher Übersetzung: • James S. Holmes zum Begriff und Gegenstand der Translationswissenschaft, • Itamar Even-Zohar zur Polysystemtheorie, • André Lefevere zur Neuschreibung, • Gideon Toury zu Normen und • Theo Hermans zur Resonanz auf die deskriptiv-systemischen Ansätze. Leserinnen und Leser erhalten so einen fundierten Überblick zu den Grundlagen der deskriptiven Übersetzungsforschung. Der Band ist erstmals 2009 veröffentlicht worden und liegt nun in einer Neuauflage vor.</p> <p>Biographical note: Susanne Hagemann, Dr. phil., Diplom-Übersetzerin, ist am Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim tätig. Sie leitet dort die Fachgruppe Übersetzen und unterrichtet Translation und Translationswissenschaft im Arbeitsbereich Interkulturelle Germanistik. Zu ihren Forschungsschwerpunkten zählen Translationsdidaktik und Literaturübersetzen.</p>

